#### Panel 6A. Theology, Philosophy and "Other Thought" Auditorium

Audionum 16.00-17.15 **Azzeddine Azzimani**, Reading the Qur'an in Contemporary Morocco: Between the Usuli Paradigm and the Interpretive Turn **Francesco Patrone**, Philosophy, but Why? Notes from a Lahbabi's Autobiographical Essay **Redouane Khamar**, Tattoos or the Interior Distance: Reading Abdelkébir Khatibi's *La Blessure du nom propre*  **Juan A. Macías-Amoretti**, Abdessalam Benabdelali's Approach to *Pensée-autre*: Deconstructing Metaphysics in Moroccan Thought Chair **Elisabeth S. Kassab**, Doha Institute for Graduate Studies

Panel 6B. Women Writing, Gender, and the Body – Part II Building B, 4th Floor, Meetings Room 16.00-17.15 Jihane Haddouchi, Navigating Gender and Identity: Moroccan Women Writers' Perspectives Mimoune Daoudi, Diasporic Space and Moroccan Women Literature: Revisiting Identity through Self-Writing Kaouther Karoui, The Importance of the Feminist Thought of Fatima Mernissi in the (Re-)Writing of the Transcultural Approach to Feminism Chair Valentina Sagaria Rossi, Tor Vergata University of Rome

# Keynote speech III (in absentia)

Auditorium 17.15-17.30 Sonja Hegasy, ZMO – Leibniz-Zentrum Moderner Orient, Berlin, Germany The Researcher's Patience and the Historian's Neutrality: Rewriting Morocco's History?

Roundtable II and Book Launch\*

Auditorium 17.30-19.00

Moroccan Thought in the Arab World and Beyond Roundtable and presentation of the volume *Contemporary Moroccan Thought: On Philosophy, Theology, Society, and Culture*, ed. M. Hashas (Brill, 2025, pp.

793) https://brill.com/display/title/63015 With Elizabeth S. Kassab, Shamil Jeppie, Hamza Salih, Juan A. Macías-Amoretti, Sara Borrillo, Brahim El Guabli, the Editor Chair Francesca M. Corrao, Luiss University of Rome

\* This event is supported by Brill Publishers.

19.00-19.15 Concluding Remarks

19.30 Shuttle bus departure

20.30 Dinner

# International Conference **Re-Writing Morocco: Poetics, Politics, Philosophy, and History in Multiple Forms** 21-22.11.2024 Sapienza University of Rome, Piazzale Aldo Moro 5 Tor Vergata University of Rome, Via Columbia 1

Organizers Fernanda Fischione, Sapienza University of Rome fernanda.fischione@uniroma1.it Mohammed Hashas, Tor Vergata University of Rome mohammed.hashas@uniroma2.it

TRANSECT, the project that led to this conference, has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No 101027040. https://www.transect.eu/

Part of this conference has been organized with the generous support of the International Prize for Arabic Fiction (IPAF) and Brill Publishers.

Front image courtesy of **Zakaria Wakrim**, *Irology* series, 2012 <u>https://</u>zakariawakrim.com/Irology

Zoom link: https://uniroma1.zoom.us/j/84765205435







TOR VERGATA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA DIPARTIMENTO DI STORIA, PATRIMONIO CULTURALE, FORMAZIONE E SOCIETÀ







الجائزة العالمية للرواية العربية INTERNATIONAL PRIZE FOR ARABIC FICTION

# International Conference

# **Re-Writing Morocco**

Poetics, Politics, Philosophy, and History in Multiple Forms 21-22.11.2024

Sapienza University of Rome Tor Vergata University of Rome



#### 20 November - Sapienza University of Rome, Piazzale Aldo Moro 5

Aula di Archeologia, Faculty of "Lettere e Filosofia" 18.00-19.30 Welcome aperitif

Day I – 21 November – Sapienza University of Rome, Piazzale Aldo Moro 5 Aula Multimediale, Palazzo del Rettorato

08:00-08:30 Registration

#### 08:30-09:00 Welcome and introduction

Alessandro Saggioro, Head of the Department of History, Anthropology, Religion, and Arts, Sapienza University of Rome

Fernanda Fischione, Conference convenor, Sapienza University of Rome Mohammed Hashas, Conference convenor, Tor Vergata University of Rome

# 09:00-10:00

Keynote speech I

Brahim El Guabli, Williams College/Johns Hopkins University History and Indigeneity: For an Amazigh Cultural History of Morocco Chair Fernanda Fischione, Sapienza University of Rome

# Panel 1A. Reclaiming Multiple Identities through Literature

Aula Multimediale, Palazzo del Rettorato

10.00-11.30

Erragab Eljanhaoui, Lost in the Desert: Moroccan Hassani Writers' Exploration of Desert Spirituality and Identity in the Modern Hassani Novel

Mohamed Daoudi, Why Nostalgia to the Homeland Is Omnipresent in Riffian Poetry: Towards a Critique of Ethnographic Discourse on the Rif Region, northern Morocco Mohamed Sguenfle, The Metaphors of Suffering and Resistance in Moroccan Engaged literature of Amazigh Expression: An Approach to the Poetry of Sidqui Azaykou

Adeli Block, Scripting Linguistic Justice: Children's Lifemaps as a Moroccan "Other-Archive"

Chair Rossana Tufaro, Sapienza University of Rome

# Panel 1B. Women Writing, Gender, and the Body - part I

Aula di Archeologia, Faculty of "Lettere e Filosofia"

10.00-11.30

Rocío Velasco de Castro, Breaking Taboos about Moroccan Women: Zainab Fasiki and Leila Slimani

Zineb Rabouj, The 'Trans' in Moroccan Realist Arabic Literature: Transgressing Borders and Genders in Fatiha Mourshid's *Lust Unbounded* (2019) Amrita Basu Roy Chowdhury, Gendering Leila Abouzeid's The Last Chapter through Rights, Religion and Identity Nexus Chair Ana González Navarro, Sapienza University of Rome

11.30-12.00 Coffee Break

# Panel 2A. Capturing Morocco in Motion: Cinema and Visual Arts

Aula Multimediale, Palazzo del Rettorato 12.00-13:30

Abdellah Sardaoui, The Role of Cinema in Social and Political Change in Morocco: Between Creative Challenges and Realization Constraints

Claudia Esposito, From the Halqa to the Wave: Future Memories of Contemporary Morocco

Arianna Jakubowski, Writing Spaces. Toni Maraini Semantic and Emotional Cartographies

Said Chemlal, Visual Routes: Negotiating Home in Diasporic Moroccan Cinema Chair Fernanda Fischione, Sapienza University of Rome

#### Panel 2B. Writing Trauma, Resistance, and Reconciliation

Aula di Archeologia, Faculty of "Lettere e Filosofia" 12 00-13:30

#### 12.00-13.30

Ahmed Benali, Archiving the Unarchivable: On the Historical Turn in Contemporary Moroccan Fiction

Ismail Frouini, Resisting the Epistemic Violence: Writing Trauma, Subalternity, and Postcoloniality in Morocco

Angelika Palmegiani, Is Reconciliation Possible? Moroccan Prison Narratives and Historical Memory

Ana González Navarro, Poetry as Testimony: Political and Feminist Commitment in Saida Menebhi's *Poèmes, lettres et écrits de prison* (1978) Chair Arturo Monaco, Sapienza University of Rome

13:30-14.30

#### Panel 3A. Geographies of Identity Negotiation

Aula Multimediale, Palazzo del Rettorato 14.30-16.00 Ikbale Bouziane, Engaged Amazigh Poetry in Meteor Airlines' *Agdal*: Reviving

Tradition and Addressing Global Environmental Issues

Mokhtar Bouba, An Indigenous Approach to Image Negotiation in Moroccan Sahara Desert Tourism

Vaughn Rasberry, Between Black Morocco and the Black Atlantic: Leila Lalami's The Moor's Account and the Geography of Diaspora

Maryeme Ouchen, The Representations of Moroccan Imazighen's Identity in Travelers' Narratives

Chair Michelina Di Cesare, Sapienza University of Rome

#### Panel 3B. History between Fiction and Memory

Aula di Archeologia, Faculty of "Lettere e Filosofia" 14:30-16.00 Chakib Ararou, Aly El Hammamy: Fragments of a Forgotten Maghreb Manuela Ceballos, Abdelfattah Kilito and the Politics of Memory Jonas Elbousty, Echoes and Erasures: The Politics of Memory in *The Game of Forgetting* Joanne Brueton, Abdelkébir Khatibi's Palimpsestic F(r)iction: Re-writing Morocco through Jean Genet Chair Ada Barbaro, Sapienza University of Rome

16.00-16.30 Coffee Break

Roundtable I\*

Aula Multimediale, Palazzo del Rettorato 16.30-18.30 Writing Fiction in North Africa Today: Novels, Writers, and Literary Awards A Talk with the Novelists Tareq Bakkari (Morocco), Amira Ghenim (Tunisia), Saïd Khatibi (Algeria), and Abdelmajid Sebbata (Morocco) Chair Fernanda Fischione, Sapienza University of Rome

\* This panel is in Arabic; translation to English will be available. The panel is organized with the generous support of the International Prize for Arabic Fiction (IPAF).

Day II – 22 November – Tor Vergata University of Rome, Via Columbia 1 08.00-09.00

Shuttle bus transfer from Sapienza to Tor Vergata University of Rome

# **Registration and Welcome**

Auditorium 09:00-09:30 Lucia Ceci, Head of the Department of History, Society, and Culture, Tor Vergata University of Rome Mohammed Hashas, Conference convenor, Tor Vergata University Fernanda Fischione, Conference convenor, Sapienza University

# 09:30-10:30

Keynote speech II Sonja Hegasy, Leibniz-Zentrum Moderner Orient (ZMO) The Researcher's Patience and the Historian's Neutrality: Rewriting Morocco's History?

Chair Mohammed Hashas, Tor Vergata University of Rome

10.30-11.00 Coffee Break

Panel 4A. Remembering History: Places and Persons Auditorium

11.00-12.30

Valentina Sagaria Rossi, al-Qarawiyyine Library in Fez: History and Manuscripts Justin Stearns, Rethinking Moroccan Intellectual History through the Life of al-Hasan al-Yusi (d. 1691)

Gonzalo Fernández Parrilla, Re-writing Moroccan Literary History: The Empire Does not always Write Back

**Ines Peta**, From the Self to the Collectivity: The Role of the Autobiographical Dimension in Hassan Aourid's Project of Reshaping Moroccan Identity Chair **Elisabetta Marino**, Tor Vergata University of Rome

#### Panel 4B. Writing Multiple Identities through Travel Narratives

Building B, 4th Floor, Meetings Room 11.00-12.30 **Mohamed Lazrak**, Moroccan African Religious Diplomacy: Prospects and Challenges **Vedran Obućina**, Ibn Battuta – an Interreligious Traveller? **Hajar Berghabi** and **Saad Boulahnane**, Re-writing Morocco through Autoethnography in two Moroccan Ambassadorial Travel Narratives Chair **Giovanna Zavettieri**, Tor Vergata Univeristy of Rome

12.30-14.00

Lunch Break

Panel 5A. Identity, Law, and Muslim(a) Theology Auditorium 14.00-15.30 Hamza Salih, Delimiting the Borders between the Cultural and the Political in Moroccan Nationalism: The Case of the Political Party Serena Fraiese, Reforming Identity: Nationalism, *Sharī*ra, and Jurisprudential Innovation in Morocco

Mariangela Laviano, Mohammed 'Abid al-Jabri and Asma Lamrabet Discuss the Women's Issue: A Reading of Certain Concepts from the Qur'ān Sara Borrillo, Asma Lamrabet's Theology: Navigating Islam, Gender Equality and the Decolonial

Chair Shamil Jeppie, University of Cape Town

### Panel 5B. Transnational and Multilingual Morocco

 Building B, 4th Floor, Meetings Room

 14.00-15.30

 Elisabetta Marino, Larabi's Ox: Stories of Morocco (1992) by Tony Ardizzone:

 Negotiating One's Subjectivity

 Lidia Fernández Fonfría, Memory and Autobiography of Spanish Travellers in

 Morocco (1860-1900): Cristóbal Benítez and José María Murga

 Monika Raič, Morocco in Argentina: Ethnographical Poetics and International Politics

 Clara Défachel, Translating for and from Morocco: Examining Literary Translations from Arabic into French Produced in Morocco in the Past Decade

 Chair Rosanna Maria Sebellin, Tor Vergata University of Rome

15.30-16.00 Coffee Break